



Anglež priznal krivdo pred sodiščem v ZSSR

Pred sovjetskim sodiščem se je začela razprava proti Angležu Wynne in Rusu Penkovskemu zaradi špijonaže v korist Amerike in Anglije.

MOSKVA, ZSSR. — V torek se je začel tu pred vrhovnim sodiščem sodni proces proti Angležu Grevillu Wynne, 42 let staremu privatniku, ki je bil pred pol leta prijat v Budimpešti in prepeljan v Moskvo obtožen zaradi veleizdaje njegov sodelavec, ruski znanstvenik Oleg Penkovsky, 43 let stari virski uradnik v Sovjetskem državnem odboru za koordinacijo na področju znanosti. Z prve dan sta oha priznala, da sta kriva, čeprav z nekaterimi pri- držki.

Penkovsky ruski Alger Hiss?

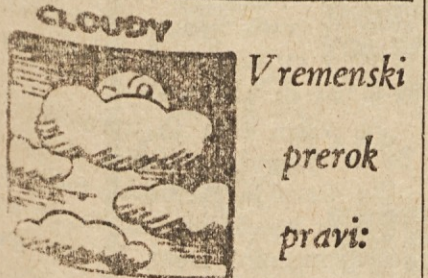
Razprava v Moskvi je vzbudila veliko pozornost v komunističnem, še večjo pa v svobodnem svetu. Penkovsky je priznal, da je izročil posredno Amerikancem in Angležem skupno skoraj 6000 fotografij ruskih dokumentov s področja oboroževanja, raket, tehnike in gošdarstva. Nekateri ameriški častniki bi radi ta vohunski proces primerjali z znanim ameriškim proti Algerju Hissu pred 15 leti. Trdijo, da je bil Penkovsky povezan z obrambnim ministrom Malinovekim, z nim ministrom Serovom, bivšim načelnikom politične policije in kasneje šefom sovjetske obveščevalne službe, s podpredsednikom vlade Kosyginom in drugimi visokimi osebnostmi v Sovjetski zvezi.

V Londonu zavračajo take kombinacije in trdijo, da je treba gledati, ali bo postavljen pred sodišče tudi gen. Serov, ki da je že več mesecev zaprt. Če bodo tega povežali z omenjenima obtožencema, utegne vsa reč postati kaj večjega, sicer pa je vse skupaj treba smatrati le za ruski poskus obsoditi Angleža Wynna na več let ječe in ga potem skušati zamenjati za ruskega vohana Arnolda Lonsdale, ki je bil obsojen lani v Londonu na 25 let ječe. Angleži pri tem poudarjajo, da je bil Lonsdale član sovjetske uradne obveščevalne službe, med tem ko je delal Wynne, karkoli že je, čisto na svojo roko in račun. Tako po njihovo ni nobene osnovne za zamenjavo.

Na Hrvaškem rumen dež

BELGRAD, SFRJ. — Koncem tedna je padel na področju Zagreba, zlasti pa v dalmatinskih predelih Hrvaške rumen dež. Sodijo, da je dobila deževnica to barvo od prahu, ki so ga prinesli vetrovi preko Sredozemskega morja iz afriške Sahare.

Podobne slučaje pomnijo tudi iz prejšnjih let.



Delno oblačno in toplo, možnost neviht. Najvišja temperatura 84.

Novi grobovi

S. Mary Bartolomew Umrla je redovnica s. Mary Bartolomew S. N. D., Veronika Hribar, sestra Viktorija, Edvarda, Johna in Freda Hribar. Na mrtvaškem odru leži v Notre Dame Academy, od koder bo v soboto ob devetih dopoldne tudi pogreb.

Eisenhower bo podpiral Romneya za kandidata republikanske stranke

WASHINGTON, D.C. — Michigananski guverner George Romney je vzbudil s svojim nedavnim govorom pred Narodno trgovinsko zbornico to veliko pozornost. Govorili so, da se skupina poslovnih ljudi pripravljala na organizirano kampanjo za njegovo imenovanje za republikanskega predsedniškega kandidata leta 1964.

Guv. G. Romney sam je zanimal, da bi imel sam trenutno kake takšne načrte, dodal pa je, da čas lahko marsikaj prinese. Vestni iz kroga bivšega predsednika Eisenhowerja trdijo, da bo ta napore za imenovanje Romneya za republikanskega predsedniškega kandidata podprli. Poroka guv. Rockefellerja z bivšo Mrs. Murphy je položaj med tekmeči za republikanskega predsedniškega kandidata precej spremenila. Rockefeller je izgubil del podpore v republikanski stranki, pridobili pa so drugi možni kandidati. V Beli hiši so menda prišli do prepričanja, da bo Kennedyjev republikanski tekmeč novembra 1964 guv. G. Romney

Kitajski plezalci niso dosegli vrha Mt. Everesta

KATMANDU, Nepal. — Leta 1960 so kitajski komunisti na široko opisovali, kako so njihovi plezalci naskočili najvišjo goro sveta Mt. Everest v Himalajskem pogorju, se povzpeli na njen vrh in tam pustili kitajsko zastavo in kip Mao-Ce-Tunga. Sedaj sta pripelzala na vrh tudi dva člana ameriške ekspedicije, pa nista mogla nikjer odkriti sledu o kipu in zastavi, dasiravno sta se tam mudila nad pol ure pri mrazu —32°.

Plezalca sta dognala to, kar so že davno trdili vsi, ki imajo skušnje v plezanju v Himalajskem pogorju: da Kitajev sploh ni bilo nikoli na vrhu in da so bila vsa njihova poročila samo plod domišljije in propagande.

Kdo naj sledi Nikiti

Kdorkoli bo prišel po Hruščevu na čelo partijske in državne organizacije, ne bo več vsemogočni diktator, kot je bil nekdanj Stalin.

MOSKVA, ZSSR. — Novica, da je možganska kap zadelo verjetnega naslednika Hruščeva Frola Kozlova, je sprožila v krogih moskovskih diplomatov živahne razgovore, kdo bi sedaj utegnil postati "rdeči prestolonaslednik". Razgovori seveda še ne pomenijo soglasja, zato so tudi postavili celo vrsto kandidatov: na prvo mesto je postavljen uradni predsednik ZSSR Leonid Brežnev, ki je bil lansko jesen na uradnem obisku v Beogradu, za njim pride Kosygin, nato Poljansky, Šelepini itd.

Vsi diplomatje se strinjajo, da noben kandidat ne bo mogel gesti za pogrnjeno mizo. Vse kaže, da bo zopet prišlo do "kollektivnega vodstva", ki bo služilo kot okvir za boj, kdo naj zasede prvo mesto.

Diplomatje so prepričani, da Rusija ne bo več prenesla novega Stalina. Kdor bi pokazal take apetite, bi našel na odpor v vojaštvu, stranki in javni upravi. Vse pa nestrpno pričakuje seje glavnega odbora komunistične stranke 28. maja, dasiravno se prav lahko zgodi, da se takrat ne bo pripetilo prav nič važnega, vsaj glede nove razdelitve vodilnih mest v partiji in javni upravi.

Kurdi dobili še novega zaveznika v Moskvi

MOSKVA, ZSSR. — Moskovsko časopisje je naenkrat začelo zagovarjati narodne pravice kurdskih plemen; znašlo se je torej na isti liniji kot egiptovski Naserjevi časopisi. Vendar pa oba zaveznika Kurdov zasledujeta vsak svoje cilje.

Egipt bi rad pritisnil na iraško vlado, da se ne bi upirala arabskemu zedinjenju po Naserjevem receptu, Hruščev bi pa rad pridobil simpatije kurdskih plemen v Iraku, da bi tam mogli najti pribežališče iraški komunisti, ki jih sedanji iraški režim hudo preganja. Seveda bi Moskva rada videla, da bi se začeli upirati tudi Kurdi v Iranu in Turčiji, zato se hoče pokazati lepo tudi v njihovih očeh.

Kolikiko bodo pa Kurdi dali na moskovske simpatije, je težko reči. Do sedaj so imeli v Moskovsko večkrat zelo slabe skušnje.

Iz slov. naselbin

LORAIN, O. — Preteklo soboto je umrl 68 let stari Ivan Culig s 1724 E. 28 St. po dolgi bolezni v bolnišnici sv. Jožefa. Pokojnik je bil rojen v Jugoslaviji in je prišel v Ameriko leta 1912. Do upokojitve je bil zaposlen v National Tube Division. Bil je faran Sv. Cirila in Metoda, član HBZ in Kluba slov. upokojevcv. Zapustil je ženo Terezo, pastorka Williama in Franka Ursic, pastorko Mrs. Rose Milicic, brata Bartela in druge sorodnike. Pokopali so ga z mašo zadušnico v cerkvi sv. Cirila in Metoda v ponedeljek ob 9.30 na Kalvariji.

Antena v vesolju!

WASHINGTON, D.C. — Vojno letalstvo je sporočilo da bo obnovilo poskus ustvariti v vesolju posebne vrste anteno, ki strašno zanima vse strokovnjake. Nasejati hoče okoli zemlje nad 400.000.000 izredno tankih bakrenih igel, ki bi tvorile meglo, široko 25 milj in debelo pet milj, torej nekako podobno "Rimski cesti". Igle bi po računih strokovnjakov opravljale v telekomunikacijah isto delo kot antene na naših hišah. Ustvariti bi pa bilo treba dva pavsova: enega od vzhoda na zahod, drugega od severa na jug.

Igle bi letale nekako pet let okoli Zemlje in služile kot antena za mednarodne telekomunikacijske službe. Njihova prednost bi bila v tem, da se ne bi mogle dati motiti. Tako bi bile zveze med oddaljenimi in sprejemnimi telekomunikacijskimi napravami nedostopne za motnje, dočim sedanje so. Sedaj se lahko zgodi, da prestane funkcionirati na primer zveza med letalom in postajo na zemlji. Ako bi se zveza oprla na anteno v vesolju, bi bila motnja nemogoča. To je torej praktičen namen in pomen sedanjega poskusa, ki je drugi in ne zadnji. Trajali bodo par let.

Besede in dejanja

JOHANNESBURG, J. Af. — Afriško-azijske države so lani s tako vneto propagirale v Združenih narodih gospodarski bojkot Južno-afriške unije, da bi bil človek prepričan, da ga bodo tudi izvajale. Pokazalo se je med tem, da je pot od besed do dejanj v Afriki precej dolga.

Črni domačini v Južni Afriki, med njimi Noblov nagradjenec za mtr Zulu Luthuli, trdijo, da večina afriških držav trguje z Južno-afriško unijo skoraj v enakem obsegu kot prej.

Resolucija o bojkotu je bila sprejeta kot kazen za strogo segregacijo v Južno-afriški uniji ter seveda tudi kot sredstvo pritiska k boljšemu postopanju s črnimi domačini od strani vladajoče bele manjšine.

V BIRMINGHAMU DOSEŽEN ZAČASEN MIR V BOJU RAS

Včeraj so vodniki črncev, ki se bore za rasno enakopravnost, sklenili z vodniki belega poslovnege sveta v središču mesta 24-urno premirje, tekem katerega upajo doseči sporazum o osnovnih zahtevah črncev in s tem končati rasne nemire, ki razburjajo mesto od 3. aprila.

BIRMINGHAM, Ala. — Po šest dni trajajočih demonstracij in manifestacij, tekem katerih je bilo prijetih in zaprtih okoli 2.400 črnih demonstrantov, med njimi več sto mladoletnikov in šolskih otrok, je bil včeraj dosežen med vodniki črnega gibanja za enakopravnost in predstavniki poslovnega sveta v mestu sporazum o 24 ur trajajočem premirju, ki naj da obema stranema možnost za mirno rešitev osnovnih zahtev črnega prebivalstva v mestu. Sporazum je bil sinoči za kratek čas v nevarnosti odpovedi, vendar je obstal v veljavi. Predsednik Kennedy se je o njem na svoji tiskovni konferenci zelo pohvalno izjavil.

Ko je bila objavljena obsodba črnih vodnikov rev. Martina Lutherja Kinga in rev. Alpha A. Bernathya zaradi vodenja nedovoljenega spreveda po mestu v preteklem mesecu in sta bila oba zadržana za nekaj ur v ječi, so nekateri črni vodniki razglasili, da je premirje prelomljeno. Kasneje je glavni formalni vodnik črnega gibanja rev. Fred L. Shuttlesworth izjavil, da demonstracije, ki so razburjale zadnjih šest dni mesto, ne bodo obnovljene. Tedaj sta bila oba zaprta črna vodnika kljub obsodbi na 180 dni zapore izpuščena proti varščini na svobodo.

Vodniki črncev so sklicali veliko zborovanje v cerkvi kot običajno zadnje dni, pa so ob njegovem koncu zbrane poslali domov. Policija je čuvala okrepljena z državno stražo mirne ulice in ceste mesta.

Se bo Kennedy le ustavil pri predsed. De Gaulleu?

PARIZ, Fr. — V tukajšnjih diplomatskih krogih krožijo vesti, da se zavezniki Amerike in Francije prizadevajo, da bi pripravili vsaj kratko srečanje med De Gaulleom in predsednikom Kennedyem, ko bo ta prihodnji mesec v Evropi.

Po sodbi istih krogov naj bi tako srečanje odstranilo sedanje hladne odnose med Washingtonom in Parizom ter pripravilo novo dobo boljšega razumevanja med obema zaveznikoma vladama.

Amerika bo podprla jemenško republiko s hrano

WASHINGTON, D.C. — Federalna agencija za mednarodni napredek je sporočila, da bo poslala v jemensko republiko 3.000 tcn pšenice za prebivalce, ki so najbolj trpeli od državljanske vojne. Vojaki so namreč tekem državljanske vojne neusmiljeno pomandrali tudi žitna polja, posebno v obrežnih krajih.

Vrednost podpore znaša \$218.000. Verjetno pa je to samo začetek podpiranja.

Washingtoni, D. C. — Predstavniki dom je včeraj izglasoval z veliko večino zvišanje plač pripadnikom oboroženih sil.

WASHINGTON, D. C. — Predstavniki dom je včeraj izglasoval z veliko večino zvišanje plač pripadnikom oboroženih sil.

Iz Clevelanda in okolice

Letni mladinski festival — Jutri ob sedmih zvečer bo v St. Clair Recreation Center letni spomladanski festival s petjem, plesom in godbo. Vsi vabljeni, vsop prost!

Zadušnica — V soboto ob 7.30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Margaret Yartz ob 22. obletnici smrti.

V bolnišnici — Mary Bradač, ki živi pri Frances Candela v Genevi v Ohio, je v Geneva Memorial bolnišnici. Zeli si obiskov prijateljic

Zalostna vest — Mrs. Bertha Babich v Madison, O., je dobila sporočilo, da ji je umrl brat Silvester Negro v vasi Hinje na Dolenjskem. Zapustil je ženo Antonijo, dve hčeri, dve sestre, enega brata in druge sorodnike.

Seja — Društvo sv. Cecilije št. 37 SDZ ima nocoj po šmarnicah v šoli sv. Vida sejo, po njej pa praznovanje obletnice ustanovitve društva.

Na obisk — Iz Ratja pri Hinjah na Dolenjskem je prišla na obisk k svoji sestri Mrs. Mirko Klamič, 1261 E. 61 St., gđc. Angela Papež. Vse potrebno za potovanje je uredila pot. pis. General Travel Service na 6616 St. Clair Ave. — Dobrodošla!

Knjižnica nocoj odprta — Knjižnica v Slov. domu na Holmes Ave. je nocoj (v četrtek) odprta od 7. do 8. V bodoče bo odprta vsak drugi četrtek v mesecu.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D. C. — Senat je včeraj odobril v izplačilnem zakonu o proračunu dodatnih 55 milijonov za pošto. Ker je podoben sklep preje napravil že tudi Dom, bo poštna služba imela sredstva za ohranitev sedanjega obsega dostave.

MIAMI, Fla. — Včeraj je odletelo iz Port-au-Prince 178 žena in otrok ameriških uradnikov v republiko Haiti. Ameriška pomorska eskadra pod vodstvom letalonosilke Boxer opazuje pred mestom tik izven teritorialnih voda položaj. Med tem skušata Organizacija ameriških držav in Varnostni svet najti mirno rešitev za spor med republiko Haiti in Dominikansko republiko.

BEJRUT, Lib. — V Siriji so bile včeraj v Damasku, Alepu in še nekaterih drugih mestih precej obsežne demonstracije pristaev Naserja in njegove Združene arabske republike. Pred nekaj dnevi so Naserjevi pristaši izstopili iz vlade in revolucionarnega sveta in prepustili vse skupaj socialistični stranki Baath. Sedaj izgleda, da skušajo priti do svojega cilja preko demonstracij in javnega nasilja.

ALŽIR, Al. — Predsednik Naser je po petih dneh zapustil Alžirijo, ne da bi dosegel kak večji viden uspeh. Ben Bella, predsednik Alžirije, se trenutno ne vema za vstop v Združeno arabsko republiko. Naser pojde konec tedna na obisk v Belgrad k Titu.

Združeni narodi iščejo denar za svoje izdatke

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Jesenska generalna skupščina ZN je sklenila, da bo letos v maju skušala napraviti red v financah ZN, ki niso blesteče, pa tudi ne preveč obupne. Uprava ZN ni bila nikoli v zadregi za pokritje rednih upravnih stroškov, kajti večina članic, posebno velikih držav, je pravočasno plačevala svoje redne prispevke. Finančno krizo so sprožili šele izdatki za mirovno policijo ob izraelsko-arabski meji in pa kongoška akcija. Vendar so pa tudi ti izredni stroški začeli pojemati. Varovanje izraelsko-arabske meje stane okoli \$10 milijonov, v Kongu bodo pa v prihodnosti stroški znašali le \$33 milijonov in se bodo znižali, kajti ZN bodo tam potrebovali zmeraj manj vojakov.

ZN rabijo torej do novega leta okoli \$43 milijonov izrednih dohodkov.

Toda kje naj jih dobijo? Precej bi se dalo dobiti, ako bi nekateri članice plačale svoje zaostanke, kot na primer komunistične države, Francija in cela vrsta malih držav. Naša administracija se je postavila na stališče, da neče več nositi 50% vseh stroškov in da hoče plačati samo svojih 32%, kakor je bilo prvotno dogovorjeno. Zahleva tudi, da se brišejo vse "izredne" olajšave za male in revne države, saj so jim še celo redni prispevki zelo nizko odmerjeni.

V finančnih krogih ZN zato premišljujejo, da bi na novo "obdavčili" vse članice, pri čemer bi morali biti plačani naj-

preje vsi zaostanki. To pa je ravno najvažnejša točka. Revne države trdijo, da ne morejo plačati, bogate države kot Rusija pa nočejo plačevati izrednih prispevkov.

V pravilih ZN je predvidena kazen za neredno plačevanje prispevkov: zguba pravice do glasovanja v generalni skupščini in vseh njenih organih. Pred to nevarnostjo stoji cela vrsta držav, ene preje, druge pozneje. Nacionalna Kitajska, Gvatemala, Argentina in Honduras so se že ustrašile in plačale zaostale obroke, drugače bi v tem mesecu zgubile glasovalno pravico. Niso pa še plačale Madžarska, Kuba, Paragvaj, Egipt in Bolivija. Administracija ZN je dobila poročila, da bodo vse države poravnale svoje dolgove do

začetka sedanjega zasedanja. Ostane samo še republika Haiti. Ako ne plača, zgubi že na tem zasedanju ZN glasovalno pravico. Radovedni so, ali bo republika Haiti pravočasno plačala, saj je ravno sedaj izredno zainteresirana, da ima pravice v ZN.

Z novim letom pa izgubi glasovalno pravico Rusija s svojimi sateliti, ako ne poravna svojih obvez glede plačevanja izrednih prispevkov. Ako bi torej Haiti izgubila glasovalno pravico, bodo v Moskvi morali dobro premisliti, kaj naj napravijo. Kar bi letos veljalo za Haiti, bi moral veljati tudi prihodnje leto tudi za komunistične države. Novo zasedanje ZN bo torej dobiti poročila, da bodo vse države poravnale svoje dolgove do



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Zedinjene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; -4.50 for 3 months.

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months.

Friday edition \$4.00 for one year.

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

88

No. 92 Thurs., May 9, 1963

Katoliška dobrodelnost

Prihodno nedeljo se bo začela splošna kampanja za darove za Katoliško dobrodelnost (Catholic Charities). Nadškof Hoban je postavil za clelandsko škofijo kot cilj vsoto \$1,500,000.

Z njo upa kriti najpotrebnejše redne stroške katoliških dobrodelnih ustanov, začetni gradnji Edwards Nursing Home na področju Akrona, ki bo stal predvidoma sam \$1,000,000, nadaljevati gradnjo Don Bosco Centra za dečke v Litchfieldu in bolnišnice sv. Družine za rakaste. Potrebna je tudi izpopolnitev zavetišča za nezakonske matere in otroke, potrebna skrb za bedne, ostarele in onemogle, ki jim uradno socialno skrbstvo ne daje tega, kar nujno potrebujejo.

Imamo mestne, okrajne, državne in tudi zvezne ustanove javnega socialnega skrbstva, ki dobivajo svoje dohodke iz davkov, imamo ustanove Rdečega peresa, za katere zberemo prostovoljno vsako leto okoli 10 milijonov dolarjev samo na področju Clevalanda, vse to še ne zadošča. Imamo posebne katoliške dobrodelne ustanove, kot obstoječe posebne protestantske, pravoslavne in judovske. Dobrodelnost je v naši deželi na široko organizirana! Kljub vsemu sta stiska in beda še vedno veliki, na tisoče in tisoče ljudi v našem mestu odhaja vsak dan spat s praznim ali na pol praznim želodcem, prenekateri nimajo kam položiti svoje glave, nimajo ne lastne ne tuje strehe, kamor bi se zatekli v mrazu in dežju.

Človek komaj vzame, da je kaj takega mogoče v deželi s tolikim bogastvom, ki ne ve kam s preobiljem živeža, bombaža, ki daje iz leta v leto milijone dolarjev za pomoč gospodarsko nerazvitim deželam!

Dobrodelnost se začne doma! Tako pravi stari narodni rek. Res je potrebno, da se pobrigamo za domače ljudi, ki jih je zadel nesreča. Pomislimo na one v naši neposredni bližini, na znanca in rojake, ki niso tako srečni, ki jim življenje ne daje vsega v tako obilni meri! Pomislimo na bolnike, ki žalostni in zapuščeni čakajo svojega konca!

Na vse to pomislimo in zahvalimo Boga za dobrote, ki nam jih v taki meri deli, s tem, da darujemo čim več mogoče v namene katoliške dobrodelnosti. Naj bo ona naša roka za delitev obilnih božjih darov!

Počemu na Luno?

Amerikanci smo zaljubljeni v šport, v športu je pa tekma začetek in konec vsega udejstvovanja. Zato se le preradi damo zapeljati, da gledamo vsak pojav skozi prizmo tekme. Povsod se morata boriti dva, eden zmaga, drugi podleže in javnost je zadovoljna. V politiki je pa tekma nevarna stvar. Lahko jo pretiravaš, ako ji dodaš še dobro porcijo propagande in primešaš še nekaj patriotizma.

Vse to se sedaj dogaja v preiskovanju vesolja, ki je trenutno dobilo svojo konkretno obliko v tekmi, kdo bo prej poslal svojega astronauta na Luno, Amerika ali Rusija. Predsednik sam se je postavil na čelo akcije, da v tej tekmi ne smemo podleči. Javnost mu je navdušeno sledila, nihče pa se ni vprašal, kakšni so stroški in kakšni šele bodo. Nihče se tudi ni vprašal, kakšne bodo praktične koristi prvega izleta na Luno.

Kakšni bodo stroški? Zaenkrat vemo samo to, da smo za preiskovanje vesolja dali l. 1960 \$523,000,000, leto kasneje \$964,000,000; v letošnjem proračunskem letu so stroški predvideni za \$3.7 milijona, v novem proračunu za prihodnje leto pa že za \$5.7 milijonov. Stroški torej rastejo z bliskovito hitrostjo, ki pa ni pretirana, ako hočemo doseči svoj cilj. Koliko kodo znašali vsi stroški, tega nihče ne ve. NASA jih ceni na \$50-60 milijonov, znani mesečnik Fortune pa kar na \$75-100 milijonov. To so ogromne vsote za bližnjo bodočnost, ki jih moremo razumeti le s primerjavo. Stroški za narodno obrambo so nad \$50 milijonov letno; lahko se zgodi, da bodo stroški za izlet na Luno z njimi začeli tekrovati. Torej tekma, ki nanjo nismo bili pripravljene, ko smo se zavzeli za to, da moramo biti prvi na Luni.

Kakšne koristi bi imeli od tega, poleg političnih in propagandističnih vojaških vrst se ni prišla nobena ocena, pač pa iz znanstvenih. K besedi se oglašajo znanstveniki z narodnim ugledom kot so dr. Killian, dr. Weaver in drugi, ki trdijo, da znanost ne bo imela od izleta na Luno takih koristi, ki se ne bi dale doseči z veliko, veliko manjšimi stroški. V glavnem trdijo, da je mogoče vse, kar bo prvi turist videl, slišal, otipal in ovohal na Luni, veliko bolje in precizneje dognati z instrumenti v raketnih gondolah. Instrumenti bi svoja dognanja ali prenašali na zemljo s pomočjo telekomunikacije ali pa se vrnili v gondolah na Zemljo.

Stališče učenjakov je že našlo svoje privržence, ne morda samo v vrstah republikancev, ki smatrajo, da je v vseh teh akcijah mnogo razmetavanja denarja, nego tudi pri nekaterih uglednih demokratih, kot je na primer de-

mokratski senator Fullbright. Najbolj jasno je proti bivši predsednik Eisenhower. Verjetno ni pri izoblikovanju svojega mnenja vpošteval samo gospodarske momente, kar mu zagovorniki izleta na Luno očitajo, ampak tudi svoje vojaške skušnje. Še nič ni namreč povdaril, da bo naša narodna obramba imela od izleta na Luno tako velike koristi, da bi bile v pravem razmerju z bilijonskimi stroški.

Izlet na Luno utegne torej postati tudi predmet ostre politične debate. Upajmo, da bo nekoliko ohladila zagovornike izleta in postavila tekmo za prvega turista na Luno v pravo luč in na pravo mesto.

BESEDA IZ NARODA

Društvo Najsv. Imena pri Mariji Vnebovzeti

Cleveland, O. — V nedeljo, 12. maja, na Materinski dan, bomo imeli naše skupno sv. obhajilo pri osmi sv. maši; zbirali se bomo v zbiralni dvorani pod cerkvijo ob 7.45 ter skupno odkorakali v cerkev. Po maši bo zajutik in seja v Solski dvorani. Namen našega sv. obhajila je za matere in njim v čast bo govorila v dvorani mestna sodnica Mrs. Blanche Krupansky. Možeje in očetje, pripeljte s seboj svoje žene in matere k skupnemu zajtrku in sestanku; vse bodo dobrodošle ter pozdravljene v dvorani.

Pod pokroviteljstvom Najsv. Imena se bo vršilo farno romanje v nedeljo, 26. maja, k Žalostni Materi božji v Frank, O.; busi odpeljejo izpred šole na 156. cesti od 10. dopoldne. Vsakdo naj bo tukaj pri sv. maši, ker v Franku, O., ne bo več maše, pač pa bodo litanije in procesija po gozdu. Vožnja na busu v obe smeri stane \$3, za šolsko mladino pa 2 dolarja. Pri glasje sprejemajo: Arthur Eberman (KE 1-7184), John Obat (IV 1-6129), Frank Znidar (PO 1-6362); iz prijaznosti se dobi vozne listke tudi pri članicah Oltarnega društva. Vstopnice bodo na razpolago tudi v nedeljo, 12., ter 19. maja pri glavnem cerkvenem vходу. Romanje se bo vršilo ob vsakem vremenu.

Najlepši izraz Marijinega čiščenja so majniške šmarnice, ki se vršijo sedaj po famih cerkvah in so nagrajene z odpustki. Slovenci so veliki častilci Matere Božje, kakor sploh vsi Slovani. Vesti prihajajo, da so pri majniških pobožnostih v stari domovini vse cerkve polne, ampak tu, v deželi svobode, smo Slovenci preveč zanikrni, da bi hodili k slovenskim šmarnicam; to je dovolj žalosten pojav za nas, ko imamo cerkev v naši bližini. Slovenske matere in očetje, privedimo v cerkev k majniški pobožnosti tudi svoje otroke!

Ernest Terpin

Materinska proslava v Collinwoodu

Cleveland, O. — Zopet je prišel materinski dan. Tudi letos ga bomo praznovali skupno z otroci Slovenske šole. V nedeljo, 12. maja, pridite najprej k šmarnicam v cerkev Marije Vnebovzete, nato pa nekako ob treh v šolsko dvorano k pristrenemu otroškemu sporedu.

Matere otrok Slovenske šole ste naprošene, da prinesete pečivo k prireditvi. Prav tako ste vabljeni na prireditev vsi, starši otrok v Slovenski šoli, pa tudi prijatelji Slovenske šole.

Prihodno nedeljo, 19. maja, pa ste vabljene žene, matere in dekleta na predavanje ge. Francke Povšič-Bolha v dvorano pod novo cerkvijo o disciplini. Pridite, vas lepo vabijo matere.

Otroci vabijo...

Cleveland, O. — V nedeljo, 12. maja, praznujemo po vsej Ameriki Materinski dan. Otroci Slovenske šole pri Sv. Vidu bomo s prireditvijo počastili naše matere. Skrbno se pripravljamo že več tednov. Radi

bi vam, naše drage matere, povedali, da vas imamo radi, da vas ljubimo in cenimo.

V svoji otroški nerodnosti tega večkrat ne znamo povedati tako kot bi radi, tako kot čutimo v svojih sreih. Zato se na nastop s tolikim veseljem pripravljamo. Šopek najlepšega pomladanskega cvetja vam bomo poklonili v obliki pesmi, igrice, rajanja in deklamacij. Ob njih boste začutili našo ljubezen in hvaležnost. Pozabite ta dan na našo neubogljivost, povrnost, težave in skrbi, ki jih imate z nami. Bodimo vsi veseli — mi, ki bi vas radi razveselili, in ve, naše drage matere, ki vam je prireditve namenjena.

Na materinsko proslavo v nedeljo v dvorani pri Sv. Vidu iskreno vabimo vse Slovence v našem mestu, prijatelje naše Slovenske šole in zlasti vas, naše matere.

Otroci Slov. sobotne šole pri Sv. Vidu.

Klub slov. upokojencev Senklerskeka okrožja vabi na večerjo

CLEVELAND, O. — V soboto, 11. maja, priredi Klub slov. upokojencev v Senklerskem okrožju v prizidku SND na St. Clair Ave. okusno večerjo — piščančji paprikaš. Večerjo bodo delili točno od 6. do 8., nato bo domača zabava.

Vabljeni so vsi člani in članice kluba, pa tudi vse članstvo drugih klubov upokojencev v Clevelandu in seveda tudi drugi rojaki in rojakinje, ki žele v našo družbo.

Na razpolago je še nekaj vstopnic. Večerja stane za osebo \$1.50. Vhod z Addison Rd.

Vsi vabljeni! Na svidenje v soboto zvečer!

John Tavčar, taj.

Glas z "Javorja" vabi na koncert "Planine"

JAVORJE (Maple Heights), O. — Ne vem, kako da je iz našega naselja tamo malo pisarstva v časopisju. Slovencev nas je v naselju vedno več, pa se kljub temu ali pa celo morda prav zaradi tega tako malo oglašamo v naših listih. Menda vsak čaka, saj bo že oni kaj napisal. Ta seveda tudi molči. Tako čakamo, svet pa o nas ne ve niti, da smo tu!

Zadnji teden sem stopil v pokoj, tako bom imel več časa tudi za pisanje. Preje sem mislil zmeraj samo na "šapo", na delo in zaslužek, sedaj bom lahko pomislil še tudi na kaj drugega. Pisal bom po domače, ki nisem hodil v visoke šole. Naša šola je bila res v "tri štuke", pa jaz vse eno v njej nisem nabral toliko, da bi mi jezik tako gladko tekkel, kot bi rožice sadil.

Tu je dosti Slovencev in nekateri imajo toliko zemlje, da še kar malo kmetujejo. Moj sosed Joe Vrček je oni dan oral. Pravil mi je, da bo koruzo sadil, ker jo menda kokiši zelo obrabljajo in po njej pridno ne sejo. Imamo tudi več štacun in slovenskih štacunarjev. Zalagajo nas z vsem, kar si le poželi. Imajo prav dobre prekajene kvasjske klobase, pa tudi žolode. Pozimi nam nudijo krvavice in jetrne klobase, prekajene rebra in druge dobrote. Imamo tudi svojega frizerja, ki



Kulturna kronika

Triglavov koncert

Preteklo nedeljo popoldne ob štirih je nastopil s svojim 16. letnim koncertom pevski zbor Triglav, ki ima svoj sedež v Slov. nar. domu na 6818 Denison Ave., v dvorani Sachseheima preko ceste. Domača dvorana je za koncerte neprimerna. Zborovi prijatelji in prijateljice slovenske pesni so veliko dvorano kar lepo napolnili.

Koncert je otvoril mešani zbor z Mirkovo "Dobrodružico" in nadaljeval s Kernjakovo "Sanje", N.N. "Mihova ženitev" in s spevom iz Smetanove "Prodane neveste".

Zbor je bil v prvi polovici malo počasen in negotov, toda basi in soprani so bili proti koncu kar močni in zanesljivi. Sanje so bile podane mehko in občuteno. V "Mihovi ženitvi" so bili soprani malo premočni, pesem pa je bila podana dosti živahno. "Prodana nevesta" je bila v tem delu sporeda zapeta najbolje.

Moški zbor se je postavil bolj z "Rezko" kot z "Lovcem". Mariane Culkar je zapela narodno "Prišla bo pomlad". Ima čist in prijeten, pa malo šibek glas. Mariane in John Culkar sta zapela v duetu "Tam, draga golobica" in "Ko lani sem tam mimo šel". Druga jima je šla boljše.

Po odmoru je zapel mešani zbor "Sen ljubezni" iz Straussove operete "Cigan baron" in Schwabovo "Zlata kanglica". Solo je pela Angelca Magovac kar dobro. Posebno navdušenje je dosegel zbor z znano Flajšmanovo "V gorenjsko oziraj".

Ženski zbor je podal nato narodno "Koroški raj" lepo ubrano, aliti so bili posebno dobri v Avsenikovi "Na mostu".

Mešani zbor je za zaključek zapel "Ljuba si pomlad zelena", kjer je solo pel Frank Culkar, in "Izpod Triglava", kjer je solo pela Margaret Loucka.

V celoti je bil koncert kar dobro pripravljen in podan. Ob-

skrbi, da smo vedno lepo ostriženi, kot se to spodobi.

Imamo tudi svoj Narodni dom. Pretekli mesec je obhajal 25-letnico ustanovitve. Za to priložnost smo ga čisto prenovili in ga z velikim slavlom odprli. Veliko ljudi se je tedaj nabrajo pri nas, prenekateri so nam govorili in čestitali k tako krasnim novim prostorom. Slovenska pesem je donela po njih v naše in naših gostov veselje.

V našem Domu se pevski zbor "Planina" vneto pripravlja na svoj koncert. Letos praznuje tudi on kot Dom svoj srebrni jubilej. V nedeljo, 12. maja, ob štirih popoldne bo Planina zapela in nam pokazala, kaj zna. Na sporedu so slovenske narodne in umetne pesmi mešanega, moškega in ženskega zboru, pa tudi duet in kvartet.

"Planina" vse prisrčno vabi, da se pridružimo njenemu slavnemu, slavnju in prazniku slovenske pesmi!

Na svidenje v nedeljo popoldne na Stanley Ave. v Maple Heights!

J. Cnapuz

Čudna snubitev

Predniki Ignaca Forgesa so bili židje. Toda Ignac Forges je katoličan. Ko je prišel mladi Thierfelder snubit njegovo hčer Vlasto, mu je Forges dejal:

"Ljubi gospod Thierfelder, iz tega pa že ne bo nič. Prvič v ste žid, mi pa kristjani, drugič pa nimate denarja, a to je pri nas židih glavno."

činstvo je bilo z njim zadovoljno in je to pokazalo ne samo s ploskanjem, ampak tudi s svojim odzivom vabilu na zborovo domačo zabavo v Slov. nar. domu preko ceste.

Zboru, njegovemu pevovodji A. Šublju in spremljevalcu na klavirju Charlesu Loucki k lepemu uspehu naše čestitke!

Joe A.

Gerold Schmid, nemški švicarski pisatelj, in Slovenci

V osrednji švicarski katoliški knjižni založbi "Rex" v Luzernu je pred nedavnim izšla knjiga z naslovom Gerold Schmid: Nicos Weltrekord. Njen pisatelj je katoliški duhovnik, župnik v planinski župniji Oeschgen.

Gerold Schmid velja ne samo v švicarji, marveč tudi zunaj njenih meja za sila razgledanega človeka, posebno še v mladinski vzgojni problematiki. Kot tak redno obiskuje zborovanja katoliških mladinskih organizacij po svetu ter nastopa na njih kot predavatelj in debater. V švicarski nemški katoliški skupnosti spada med njene najbolj vnete mladinske organizatorje. Zato mu je med drugim tudi zaupano urejanje njenega centralnega glasila. Kot tak živo spremlja n. pr. tudi pisanje tukajšnjega clevalandskega škofjskega lista The Catholic Universe Bulletin, dalje bere sproti vse, kar piše naš ameriški Sunday Visitor kot tudi druga ameriška katoliška glasila.

Knjiga "Nicos Weltrekord" (Nikov svetovni rekord), ki sem jo ravnokar prebral, ni prvo Schmidovo literarno delo. Vsaj deset drugih še poznam.

Vsa pa so izrazito mladinsko vzgojnega značaja. Napisana so v izredno lepem jeziku; domač sicer, pa vendar zelo kulturno in jezikovno. Naši slovenski mladinci, zlasti oni na Koroškem, ki vsa obvlada tudi nemščino, kot tudi naši tu v Ameriki, v kolikor je kos temu jeziku, Schmidove knjige zelo pripravljajo.

Schmid piše skoro izključno samo za mladino; posebej za dečke, posebej za deklice. Kot dober poznavalec mladine piše najprej zgodbe za dečke v starosti od 12. leta naprej; pri deklicah pa začneja že z 10. ali 11. letom. To je zanj tisto starostno obdobje enih in drugih, ko doživlja mlad človek čisto svoj poseben duhovni svet. Nadaljnja njegova vzgojna literarna zvrst pa so knjige za dečke in deklice za leta, ko le-ti preživljajo svoje najvažnejše življenjsko razvojno obdobje, ko prehajajo v fantovstvo odnosno deklištvu. V naslednjem naj podam samo naslove tistih Schmidovih mladinskih knjig, ki jih poznam, in sicer najprej one iz deške vzgojne zvrsti: Buben in Feuer (Fantje v ognju), 242 strani; Buben in Sturm (Dečki v viharju) in Sprung ins Abenteuer (Skok v pustolovščino), 140 strani; iz fantovske-mladeniške skupine pa Junger Held der neuen Zeit (Mlad junak novega časa), 195 strani, in Die gekroenten Brueder (Okronani bratje), 169 strani. — Doselej izdanim svojim knjigam, namenjenim deklicam, odnosno dekletom, pa je dal Schmid takšne naslove: Mit brennenden Lampen (S prižganimi svetilkami), 196 strani; Maedchen — wie Du (Dekle kot si Ti), 102 strani, in Maedchen erobert das Glueck (Deklice osvajajo srečo), 96 strani. Vse našete knjige so ilustrirane, kar čisto gotovo ni brez posebnega pomena in namena. Malone vse so izšle že v več nakladah! Tako n. pr. Buben in Sturm že v četrtili, kar veliko pove.

Naslove Schmidovih knjig sem navedel pa še iz nekega drugega razloga. Knjiga Junger Held der neuen Zeit ni nič drugega kakor v lepi literarni obliki podan prikaz življenja in zlasti še mučeniške smrti v zadnji naši slovenski revoluciji padlega katoliškega mladca Alojzija Grozdeta. Podnaslov te knjige se glasi: Der Blutzeuge Alois Grozde aus Slowenien, ein Opfer des gottlosen Kommunismus (Krvava pričla Alojz Grozde iz Slovenije, žrtev brezbožnega komunizma). — Prvi del zgodbe v knjigi Sprung ins Abenteuer pa se godi na slovenskih tleh, in posebej še na naši najstarejši slovenski Marijini božji poti na Višarjah in nastopajo v njej med drugim tudi slovenski fantje z Goriškega in Tržaškega.

Končno pa sem se danes pomudil pri pisatelju Schmidu še iz nekega drugega razloga. Se veliko drugega kot to, kar sem našel, je namreč, kar Slovence tesno povezuje s pisateljem Schmidom. Gospod nas je Slovenca začel smotrno spoznavati med zadnjo vojno; posebno pa še neposredno po njej, in to kot goreč sodelavec pri švicarski katoliški dobrodelni organizaciji Caritas. Tiste čase je prišel k nam beguncem v taborišče v Spitalu na Dravi v Zgornjem Koroškem. Odtlej nas tako rekoč nosi v svojem srcu. Preveč prostora bi vzelo, če bi hotel tu naštet vse, kaj vse je storil odtlej ta veliki dobrotnik in prijatelj za najbolj bedne med nami. Dedka-sirota, ki so mu komunisti ubili očeta in mater, je celo za nekaj časa vzel k sebi v Svicu.

Toda ne samo v socialnem, marveč tudi v kulturnem pogledu je gospod Schmid doslej že toliko dobrega Slovincem storil, da naša zgodovina nikoli ne bo mogla mimo njegovega imena. Ves ta čas namreč vestno spremlja tudi naše slovensko duhovno življenje, tako tisto v sami naši domovini, kakor ono med Slovenci v zamejstvu ter med nami, ki živimo v izseljenstvu. Tako je zlasti storil veliko dobrega za našo slovensko narodno stvar na Koroškem s tem, da je nemško, posebno švicarsko, katoliško javnost ponovno že opozoril na žalostne razmere slovenske skupnosti v koroški deželi, potem ko je Slovensko Koroško ponovno obiskal in se dal časa muditi ondi in tako iz osebnega doživljanja spoznal razmere. Podal pa se je tudi na Tržaško in Goriško ter je povsod navezal stike s slovenskimi kulturnimi delavci. V sami slovenski domovini pa je imel pisemsko zvezo z rajnim pisateljem Fr. S. Finžgarjem, ki mu je v zadnjih letih pred svojo smrtjo zaupal marsikatero svoje bridko spoznanje življenja iz časov pod komunistično tiranijo.

V naši ameriški slovenski emigracijski skupini pa goji gospod pisatelj Schmid najlepše prijateljske zveze z našimi literarnim prvakom Karlom Maueršerjem. Spoznala sta se že v špitalskih barakah. Redno si odtlej izmenjujeta poročila o svojem književnem in drugem kulturnem uveljavljanju. Tu naj omenim, da je pisatelj Schmid tisti, ki je leta 1957 ob pomoči takratnega koroškega slovenskega bogoslovca Bernarda Straussa prevedel v nemščino Maueršerjev roman Kaplan Klemen, ki je doslej izšel z dveh nakladah. Nemški katoliški literarni kritiki so to delo ocenili za doslej najboljši duhovniški življenjepisni roman. Po zaslugi tega prevoda je čez par let kasneje izšel v Argentini še španski njegov prevod. To dejstvo je vsekakor za slovensko stvar v svetu gotovo posebnega pomena in vrednosti.

Po vsem tem je upravičeno, če se gospoda pisatelja duhovnika Gerolda Schmidu, moža z velikim katoliškim srcem, še in še spomnimo! Dolg, ki mi ga samo mi dolgujemo, je velik. Velika torej mora biti tudi naša zahvala! Bodimo vredni njegove ljubezni!

Janez Sever

Issued Every
Thursday
for the Yugoslavs
in Wisconsin
*
Tedenska priloga
za Slovence v
Wisconsinu

OBZOR

THE WISCONSIN YUGOSLAV OBSERVER — AFFILIATED WITH THE "AMERICAN HOME" DAILY

Address
OBZOR PUBLISHING
COMPANY
Marica R. Staut,
Publisher
3601 W. Ohio Ave.
Milwaukee 15, Wis.
Tel. Mitchell 5-4373
All Communications
to

Družba sv. Družine

THE HOLY FAMILY SOCIETY

Ustanovljena 23. novembra 1914

v Zedinjenih Državah Severne Amerike **Sedež: Joliet, Ill.** Inkorp. v drž. Illinois 14. maja 1915

Naše geslo: "Vse za vero, dom in narod; vsi za enega, eden za vse."

GLAVNI ODBOR:

Predsednik: STEVE KOSAR, 235 Tioga St., Bensenville, Ill.
1. podpredsednik: NICHOLAS PAVLICK, 15 Race St., Manor, Pa.
2. podpredsednica: ANN JERISHA, 658 No. Broadway St., Joliet, Ill.
Tajnik: JOSEPH KONRAD, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.
Zapisnikar: JOSEPH L. DRASLER, 1318 Adams St., No. Chicago, Ill.
Blagajnik: ANTON SMREKAR, Oak St., Rt. No. 1, Lockport, Ill.
Duhovni vodja: Rev. Thomas Hoge, O.F.M.

Vrh. zdravnik: Dr. JOSEPH A. ZALAR, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.

NADZORNI ODBOR:

FRANK TUSHEK, 716 Raub St., Joliet, Ill.
MATTHEW KOČHEVAR, 405 Parks Ave., Joliet, Ill.
JOSEPH SINKOVIC, 2519 So. Austin Blvd., Cicero 50, Ill.

POROTNI ODBOR:

JOHN KOVAS, FRANCES YUCEVICIUS, MARY RIOLA.

Predsednik Atletičnega odseka:

ANTHONY TOMAZIN, 1902 W. Cermak Road, Chicago, Ill.

URADNO GLASILO:

AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Družba Sv. Družine je bila ustanovljena 1. 1914 in je katoliška bratska organizacija, katere naloga je čuvati dom in družino.

Nudi vrsto življenjskih zavarovanj: običajno za celo življenje, za 20 let plačevanja, za 20 let z izplačilom, za 5 let, 10 let in družinski načrt.

Življenjsko zavarovanje z ozirom na starost:

Do 16. leta, mladinski oddelek	\$10,000
Od 17 do 35, odrasli oddelek	\$15,000
Od 35 do 40, odrasli oddelek	\$10,000
Od 41 do 45, odrasli oddelek	\$ 2,500
Od 46 dalje	Vse bolniške

Zavarovanje za bolezen in nesrečo (Bolniško zavarovanje), ki ga nudi družba: za dohodek, bolnišnico, zdravnika in operacije. Družba nudi bolniško zavarovanje vsem katoličanom od treh mesecev do 80 let starosti.

Za vsa morebitna pojasnila in navodila se obrnite pisмено ali ustmeno na glavnega tajnika:

JOSEPH KONRAD, 231 Ruby St., cor. Hickory, Joliet, Ill.

Sem in tja po Milwaukee

Umrli je 81 let stari Joseph Jancar s 1700 St. 55th St. (West Milwaukee). Zapušča ženo An-

tonijo, hčer Mrs. Josephine Fischer (Wauwatosa, Wis.) in sestro Mrs. Mary Gornik. Pogreb se je vršil iz Jelenčevega pogrebnega zavoda na Arlington pokopališče. Mr. Jancar je vodil 23 let gostilno na 700 W. National Ave.

Umrli je Theresa Jelenc (Krainz) z 214 W. Walker St., stara 78 let. Zapušča hčere Magdalene Levar, Thereso Sukys in Sophio Krajinz, brata Rudya Vernik in sestre Amalijo, Antonijo in Frances. Pogreb se je vršil iz Jelenčevega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Janeza Evangelista, na Mount Olivet pokopališče. Bila je članica Podružnice št. 12 SZZ in JPZ "Sloga".

Kakšne so Vaše oči!

AKO RABITE OČALA— obrnite se z zaupanjem na zanesljivo tvrdko z dolgoletno izkušnjo

GLOBE OPTICAL CO.
Telefon Mitchell 5-7174
1732 So. 11th Street
Milwaukee 4, Wis.



FOR THE
CORRECT TIME
24 HOURS A DAY
JUST DIAL

Time 4-1414

FOR THE LATEST U. S. WEATHER,
TEMPERATURE
AND **FORECAST**
JUST DIAL

WE 6-1212

... services provided by your Telephone Company
WISCONSIN TELEPHONE COMPANY

Umrli je Frank Kopushar z 927 E. 6th St., star 58 let. Zapušča ženo Katherino (roj. Zumer), sina Donalda ter hčere Rosemary, Andrade in Nancy Rozga, sestro Mrs. Elizabeth Wendorf in dve sestri v Jugoslaviji. Pogreb se je vršil iz Ermenčevega pogrebnega zavoda v cerkev presv. Trojice na Holy Cross pokopališče. Bil je član Društva št. 7 JPZ "Sloga" in UAW-CIO št. 75 American Motors.

Umrli je John Lehner. Pokopan je bil na Arlington pokopališču.

Umrli je Stephen Znidarko s 628 S. 11th St., star 82 let. Zapušča tu ženo Anno (roj. Lojk), sinova Steva in Josepha in hčer Ann Markovich, v starem kraju pa brate in sestre. Pogreb se je vršil iz Ermenčevega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Janeza Evangelista na Mount Olivet pokopališče. Bil je član Društva št. 1 JPZ "Sloga".

Naj vsi v miru počivajo!

V nedeljo, 5. t. m., se je vršila državna (Wisconsin) konvencija Slovenske ženske zveze v Milwaukee. Zastopane so bile podružnice Sheboygan, Willard, West Allis in seveda Milwaukee. Začetek je bil dopoldne s sv. mašo, katero je daroval duhovni svetovalec SZZ Rev. Claude Okorn, OFM. v cerkvi sv. Janeza Evangelista, popoldanski program (obed, banket itd.) pa se je vršil v farni dvorani. Več o poteku te prireditve, ki se je vršila pod vodstvom Podružnice št. 12, bomo poročali pozneje.

Majniške pobožnosti pri Sv. Janezu Ev. so vsak večer ob sedmih. V torek, četrtek, soboto in nedeljo v slovensčini, ostale dni v angleščini.

Farna mladina pri Sv. Janezu Ev. bo v soboto, 11. t. m. priredila umivanje avtomobilov od 9. ure dopoldne do 3. ure popoldne. Pripeljite vaše "kare" za osnaženje in pomagajte mladini. Pobirali bodo prostovoljne prispevke.

V nedeljo, 12. t. m., je Materinski dan. Praznovali ga bomo tudi pri Sv. Janezu Ev. Društvo Najsv. Imena ima skupno sv. obhajilo na ta dan pri 7. sv. maši. Takoj nato sledi zajtrk v farni dvorani, na katerega so vabljene matere kot častni gostje. Predvajan bo tudi program materam v čast! — Popoldne ob petih priredi društvo Triglav materinsko proslavo. Člani in prijatelji iskreno vabljeni! Toj naj mame, vidite, nudi se vam lepa prilika, da se ves dan poveselite v krogu svoje družine in nštetih prijateljev. Mamice, 12. maj je vaš, izjemno vaš! Porabite ga! Bog vas živi, mamice!

Pillow case card party v nedeljo, 19. t. m., ob 2. popoldne in ob 8. zvečer v farnem avditoriju (gym) v West Allisu. Dobiček je namenjen stavbinskemu skladu nameravane nove cerkve Matere božje.

V soboto, 18. maja, se bosta poročila v cerkvi Marije Pomocnice Kristijanov (West Allis) Mr. Valentin Stroj in Mrs. Fanny Medle. Zenin je doma iz Brezij na Gorenjskem (živi v Indianapolis, Ind.), nevesta pa je rodom iz št. Vida nad Ljubljano in živi v West Allisu že mnogo let. Mrs. Medle je zelo delavna na društvenem polju ter je že več let članica cerkvenega pevskega zbora Matere božje v West Allisu. Bilo srečno!

Milwaška varnostna komisija bo pričela ta mesec s pregledovanjem in preiskovanjem varnostnih naprav avtomobilov in drugih vozil v dnevnem prometu. Pri tem bo sodelovala policija in šerifski department. To pregledovanje navadno imenujejo "vehicle safety checkup" in se vrši v milwaškem okraju letno tokom maja meseca. Ti "checkup" bodo: 21. in 22. maja od 9. ure jutraj do 4. popoldne, S. Howell Ave. med E. Bolivar in E. Layton Ave.; 23. in 24. maja, W. Oklahoma Ave. med 34th in 36th St.; Greendale, Broad St. v bližini tenis igrišča zadnje tri petke in sobote v mesecu maju. Greenfield, policijski "parking" prostor — na zahtevu.

Milwaška policija je imenovala ta teden "Zakleni svoj avto teden". Policija pravi, da

bi 90 odstotkov avtomobilskih tatvin bilo preprečenih, ako bi vsak avtomobilist svoje vozilo zaklenil. Mladina na zbirališčih nima drugega dela ter se domisli, da bi se bilo dobro "peljati kam ven..." in poskuša avtomobile, ki so odprti.

Meseca marca sta vstopila prostovoljno v zrakoplovno službo strica Sama Ronald Krainz, sin Mr. in Mrs. John Krainz, 1727 S. 52nd St., in John J. Gazvoda, sin Mr. in Mrs. John Gazvoda, 4060 W. Loomis Rd. Cestitamo!

Francozi predložili novo pot preko Kanala

PARIZ, Fr. — V zadnjih letih so ponovno stavili različne predloge za neposredno prometno zvezo med Francijo in Vel. Britanijo. Eni so predla-

gali predor pod morjem, drugi most nad prelivom. Sedaj se je pojavil tretji predlog, položitev velikanske cevi na morskono, skozi njo pa naj bi tekla dvotirna železnica in široka avtomobilska cesta.

Cev naj bi bila 104 čevlje široka in 22 milj dolga. Posamezne dele bi izdelali na kopnem, nato pa jih položili v jarek, ki bi ga skopali po morskem dnu in jih povezali v trdno enoto. Gradnja bi naj stala okoli 550 milijonov dolarjev. Predlagatelj trdi, da vprašanje financiranja ne predstavlja nobene težave. Ze sedaj se zanima za načrt vrsta velikih gospodarskih družb. Ustvarile so novo družbo, ki si je postavila nalogo zgraditi "prometno cev" med Francijo in Anglijo. Predlogi z načrti so bili že predloženi vladama obeh dežel.

Ženske dobijo delo

Gospodinja

Iščemo gospodinjico, ki bi skrbela za 3 otroke in ostala 5 dni v tednu. Soba in hrana. Priporočila. Kličite HE 1-0628 ali pišite na naš urad. —(94)

EAGLE STAMPS SO DODATNI PRIHRANEK

MAY'S

BASEMENTS

ZA MATERINSKI DAN
hladne, udobne,
prav za vsak okus
posebej prirojene

Koteninaste
Obleke

Najnovější kroji za vrtno
prireditve ali piknike. Sedaj
pri MAY'S

3.99

Mere za dekleta 10 do 20

Mere za žene 14½ do 24½

Iskali smo hladne, elegantne obleke, ki obdrže čedno obliko tudi po dolgotrajni prireditvi. Tako smo dobili veliko zalogo krasnih bombažnih oblek za Vašo izbiro. Vsaka je posebej krojena in skrbno smo pazili, da so vse mojstrsko fino izdelane v vseh podrobnostih.

KROJ A. Mehko nabrana obleka, enobarvna, okrašena z našitki, z četrkotnim izrezom in dvema velikima žepoma. Bledovijoličasta, modra ali vodeno zelena. Mere: 10 do 20 in 14½ do 24½.

KROJ B. Enobarvni živetek se drži mehkega krila v raznih pastelnih barvah. Temu primeren pas. Tkan kambrik v vodeno zelenu, modri ali rožasti barvi. Samo 10 do 12.

KROJ C. Hladne bombažne obleke z vikanimi progami v priljubljenem kroju brez gumbov, z dvema primernima žepoma na krilu. Rjava in bela ali črna in bela. Mere: 12 do 20, 14½ do 24½. Ni na sliki.

KROJ D. Prikupni spreminjajoči se cikcak vzorci vedno znova vzbujajo pozornost, ko se tako lepo ujemajo z jadravnimi blagom v dveh barvah. Lahko se rosi s pasom ali brez. Belo s črnim, belo z rumenim ali belo z zelenomodrim. Enobarvna črna, rumena ali zelenomodra v malih, srednjih ali večjih merah. Ni na sliki.

Temu primerne rute \$1
Sprejemajte se naročila po pošti ali telefonu... Kličite CHerry 1-3070
Kleini oddelek za dnevne obleke...
The May Company, Downtown in vse podružnice.



Obiščite
stari kraj
sedaj -

Če si želite videti stari kraj — sorodnike in prijatelje — govorite s TCA SEDAJ!

• Prihranite čas — samo TCA nudi direktno urejeno potovanje iz Clevelanda do Londona, Anglija. Izvrstne zveze iz Londona do Vašega cilja potom zveznih letal.

• Letite sedaj — plačajte kasneje. 10% naplačila — ostalo v 24tih mesecih.

• Lahko se ustavite v mnogih mestih brez dodatnih stroškov.

• Kabinski strežniki govore več jezikov; počutite se kot doma.

• Obiščite Evropo sami ali predplačajte za Vaše sorodnike, da Vas obiščejo.

• Pojdite k potovalnemu zastopniku ali v TCA prodajalno vstopnic, — Hanna Building, Euclid in 14th St. Tel. Superior 1-2020.

Primer poceni povratne vožnje z jetom*

CLEVELAND-ZAGREB

\$ 660.80

\$66.80 / \$27.34
naplačila / mesečno sklozi
24 mesecev

* Cene je odobrila vlada s 1. aprilom.

TRANS-CANADA AIR LINES
AIR CANADA

Ogenj napravil velikansko škodo

WASHINGTON, D.C. — Ogenj uničil v Združenih državah letno gozdne površine, ki bi skupno obsegale vso državo New York.

MALI OGLASI

Hiša naprodaj

Velika, dvostanovanjska hiša, 5 in 5, s kletjo in podstrešjem, 2 plinskima pečema za ogrev, sončnim preddverjem in garažo je ugodno naprodaj. Kličite EX 1-7540. —(92)

Kupimo hišo

Radi bi kupili dobro ohranjeno dvodružinsko hiko v bližini sv. Vida. Naslov sporočite v urad Ameriške Domovine. (93)

Lastnik prodaja

Dvodružinska hiša, 5-5, pri E. 156 St., blizu Euclid Beach, v dobrem stanju. Kličite 382-9763. (94)

V najem

V Grovewood okolici oddamo 5 krasnih sob spodaj; furnje in garaža. Kličite EV 2-4535. (93)

Sobe oddamo

5 sob oddamo na 1285 E. 55 st., zgoraj, kopalnica in klet. Kličite EN 1-9808. (96)

Hiša naprodaj

z dohodki, blizu E. 200 St. tri sobe in kopalnica zgoraj, sedem sob spodaj, dva furnjeza, dva garaža, \$23,500. Kličite 481-3677 (93)

Naprodaj

Enodružinska hiša v Euclidu, 7 let stara, 2 spalnici, velik negotovljen prostor zgoraj, klet, garaža, velik lot. 865 Babbitt Rd. Kličite RE 1-5296 po 4. uri. —(93)

HENRY BORDEAUX

SRCE IN KRI

ROMAN

X.

Zagovor

Mihaelova izpoved je zmedla sodnike, ki jih je Maliveaujeva čudna povest zanimala, ne pa prepričala. Tu pa tam na grede obešene svetilke so le šibko razsvetljevale kočo, kjer smo bili zbrani za sodno razpravo. A vendar sem mogel pri utripajoči luči njihovih plamenov na obrazih razločiti strmenje.

Visoki Bormand je buljil oči kakor slepa sova; Chauvert je ves pobit pačil obraz; Louis de Vimines je bil miren in bojevit. Sklonil sem se k obtožencu.

"Govori, fant, in nič se ne boj! Povej jim vse! Saj so dobri ljudje."

Maliveau se je zložno spustil v kopico sena in v njem do polovice zginil, saj je svojo nalogo opravil. In zdaj je vsal Mihael. Mojemu razburjenemu duhu razodeva visoki in suhi fant vse skrivnosti. Z njegovega obraza berem kakor iz odprte knjige. Jasno vidim v njem pleme, tisto mauriensko pleme, ki izvira iz Saracenov, kažejo ga pravilne poteze, prirojena dostojanstvenost. Vidim pa tudi nekakšno zadržanost, nekakšno sramežljivost, ki jo ima od dedov, vlasti pa od svojih babic, strogo vdanih verskim predpisom, ki so se v dolgih zimskih večerih in na samotnih pašah privadile razmišljanju in notranjemu življenju.

In še nekaj: v blestečih očeh, na čelu, prezgodaj zoranem s pokončno brazdo, izsledim tajnost, ki bi jo rad skrival, pa jo mora nocoj razodeti. Ubogi Mihael je nemiren, ves razburjen in ne ve, kako naj bi svoje po-

vedal. Razdražilo ga je nasprotnikovo zvižučno in oprezno govorjenje, zato bi najrajši ob enem preveč povedal in preveč zamočel. Jaz pa bi mu rad pomagal, če me ne bi lastna izkušnja učila, da nobena obramba ne zaleže toliko, kakor lastni in človeško pretresljivi zagovor obtoženca samega.

"Dobro sem vedel", je nazadnje spregovoril z negotovim glasom, ki pa se je bolj in bolj umirjal, "dobro sem vedel, da bo ta stvar prej ali slej prišla na dan. In zdaj se je zgodilo. V vaših rokah sem. Ogleduh, ki se gre policaja po Modanu in Bonnevalu, me lahko ovadi, še mar mi ni. Vi drugi, ki me poznate, pa me ne smete prezirati. Vam, gospod grof, bi bil moral povedati vse že tedaj, ko ste me sprejeli za čuvaja. Vedeti bi moral Chauvert, ker sem pri njem imel hrano in stan. Vsi, ki so tu navzoči, bi morali vedeti. Jaz pa sem molčal in to je bilo napak. A ženski tam onstran me nista izdali. Kadar si storil kaj slabega, ostane to v tebi. Vedno je okoli tebe in te spremlja. Tudi v vojski te ne zapusti."

Torej mu kes še ni dal miru? Saj mu je kar odleglo, da more javno izpovedati svojo krivdo. A besede mu preveč prehitavajo. In sape mu primanjkuje.

Že mu zmanjkujeta sape in vendar sodniki še niso ničesar izvedeli. Zato sem ga skušal zadržati in brzdati:

"Počasi, Mihael, počasi! Preveč se zaganjaš. Začni od kraja in pripoveduj mirno!"

Ce kdo ni vaju, mu nobena stvar ni težja, ko dogodek jasno povedati. Samo en način je možen: časovni red. Saj je vendar študiral v semenišču in ni brez umskih zmožnosti. Ne da bi se tega zavedal, se je ravnal po mojem nasvetu, se s silo zbral, da je bil od tega kar trd — to so izdajale edino mrzlične kretnje njegovih koščenih rok — in nadaljeval:

"Moj oče je zgubil življenje pri neki nesreči v Arveških pečeh. Z materjo in sestro Jožico sem ostal sam na Ecotu. Prišel pa je Piemontez Milio Missa in je popravil zvonik. Bila sva istih let. Prepeval je in jaz z njim. Igral je tudi na harmoniko. Ob nedeljah je prihajal k nam. Kmalu pa je ob večerih prihajal tudi druge dni. Misli sem, da zavoljo glasbe. Pa ga ni mikala glasba, ampak Jožica."

Maliveau se je na pol dvignil in svoji seneni kopici in bral si mu misel iz mežikajočih oči. Ali mu je bilo treba preje prepovedovati, naj ne govori o Jožici in njenem Italijanu? Zmagoslavno je pogledal proti vsakemu izmed sodnikov.

Obtoženec pa je nadaljeval: "Tedaj mi je mati rekla: Tvojo sestro bi rad vzel. Treba bo pogledati, kako je z njegovo družino v Italiji. Vzpel sem se na prelaz Carro, ne da bi Milio Missu kaj povedal, in prišel v Ceresole. Bila je že jesen. Ko sem se vrnil, sem materi rekla: Ina družino, kakor je naša: mater, sestro Bianco in še mlajšega brata Emanuela, ki ga pa nisem videl, ker je v planinah pri čredih. Očeta je spravila pod zemljo bolezen. Premožnja nimajo kaj prida. — Ni važno bogastvo, ampak strah božji, mi je odgovorila. — Obe ženi delata križ pred jedjo in po jedi in kadar gresta mimo križa ali kapele, sem ji povedal. — Neko nedeljo je Milio Missa pri nas večerjal, potem pa sem ga spremil do ceste

v Bonnevalu. Bila je že noč. Napovedovalo se je slabo vreme. Rekel sem mu: Oženi se z mojo sestro. On se je zasmel in mi dejal: Velja, Mihael, Skoda, da nisem njegovega smeja prav razumel. V četrtek bi moral spet priti. Ni ga bilo. Morda pride v nedeljo. Tudi v nedeljo Milia Missa od nikoder. Grem ponj v Bonnevalu, ker se je Jožica jokala. Povedali so mi, da je odšel v ponedeljek. Kam? V Italijo. Spet sem hotel preko sedla, pa je močno snežilo. Ne mogel bi nazaj. Tako smo bili odrezani od sveta vso zimo. Res da vozi železnica v Modano, a je draga, treba je potnega lista in te še ne pripelje v Ceresole."

Tokrat vsa kočja drhti ne več od radovednosti, ampak od strastne pozornosti. Saj ne poslušajo več Maliveaujevega policijskega romana, ampak družinsko žaloigro, kakršna se pogosto ponavlja, pa te zato njene muke in sramota nič manj ne zgrabijo, čeprav so ti že znane. Mihael si je oddahnil, zdaj pa spet povzel:

"Požimi se mi je začel vzburjati nek sum. Mati in Jožica sta imeli oči rdeče, kadar sta bili sami zase. In ko sem nekoč stopil v hišo, sem ju zasačil, da sta se potihem pogovarjali. Potem pa je mati zbolela. Nekega dne me je poklicala k svoji postelji: Če bom umrla, pazi na Jožico! — Seveda bom pazil. — Prav, pa tudi očitati ji ne smeš. Saj ima samo tebe in nikogar drugega"

na svetu. — Ne vznemirjaj se, mati. Rajši se spočij! In res se je kmalu spočila za vedno. Jaz pa sem kmalu zvedel, kaj je hotela. Nič nisem Jožici očitil, saj sem materi tako obljubil.

Pogledat sem šel na prelaz, a je bilo še preveč snega. Trikrat sem poskusil priti čez. Trikrat sem moral ostati na tej strani. Četrty pot sem sedlo prevalil. V Ceresole sem obiskal mater in sestro. Vprašal sem: Kje je Milio? — Odšel je k vojakom. — Daleč od tod? — Zelo daleč, v Verono. — Moral se bo vrniti. — Saj se bo, ker se v septembru oženi. — Oženi se? — Da, s Carlotta Monti, ki je sobarica v gostišču Bellagarda. — Ne bo se oženil s Carlotta Monti. — Tedaj sem ženskama povedal, da bo moja sestra Jožica postala

mati. Jokali sta se, kričali in mi rekli: Prav tako Carlotta in njen oče grozita. Jaz pa jima pravim: Že prav. Bom še enkrat prišel. Milio ne bo vzel Carlotte. Oženil se bo z Jožico. Dali sta mi prav, kajti za Carlottino dete niso gotovo vedeli, čigavo naj bi bilo. A hudo sta se bali Milia, Milio pa se je tresel pred Carlottinim očetom."

Mihael je spet umolknil, ne zato, da bi bil učinek večji — tak teater uganja le Maliveau — ampak zato, ker mu je spomin na te hude ure zapiral sapo. Moral si je oddahnuti, potem pa je nadaljeval:

"Ostal sem več dni v Italiji. Ženski sta me na vsak način hoteli pridržati, da bi me pomirili in bi se kako pobotali. Ko sem prišel nazaj v Ecot, je bil otrok

že rojen. Sestra mu je dala ime Tomaž, kakor se je klical naš oče. Neka sosedja ji je pomagala. Sestra pa je kar naprej jokala zaradi svoje krivde in si očitala, da je ubila mater. Pripeljal ti bom tvojega moža, sem ji rekel, rajni materi sem obljubil, da bom nate pazil. — Mišliš, da bo hotel priti? — Bila je tako obupana, da je skoro zbolela. Malega so morali hraniti s steklenico. Sosedja je Jožico tega naučila. Pri nas ženske nikoli niso bile brez sramu. Nikoli si jih niso pri procesijah kazali s prstom. Hišo so vseskoz spoštovali. Morda je mati prav zato umrla, čeprav se dobijo tudi ta-

ki, ki so v teh stvareh manj strogi.

Se enkrat sem stopil v Ceresole, tudi to pot zlepa. O Miliu nobenih vesti. Njegova mati in sestra Bianca sta mu pisali in ga prosili za odgovor, pa nič. Nič se ni mogel misliti, da bi bil tako slab človek. Kadar je igral harmoniko in so mu roke bežale po tipkah, kadar je pel svoje domače pesmi, ti je bilo tako dobro pri srcu, da bi najrajši jokal in se zraven smejal. Na ta način je ujel tudi Jožico. Ženske so šibkejšje od nas, on pa jim je jenal pamet. Mogoče je tudi, da so ga spridile. Bil je kakor gnil sadež. (Dalje priložnje)

Na Materinski dan-

pokažite svojim materam, kako jih ljubite in spoštujete. Razveselite jih v ta namen izbranimi in okusno sestavljenimi šopki cvetic, s cvetočimi rožami v lončkih, z lepo razvrščenim cvetjem v nastavkih za na mizo in okusnimi šopki za okras obleke.



Telefonirajte ali obiščite nas še danes. Za materinski dan brzojavljamo in telefoniramo cvetje vsepovsod po svetu.

ŽELIMO VESEL PRAZNIK VSEM MATERAM!

STARC'S PARKVIEW FLORISTS

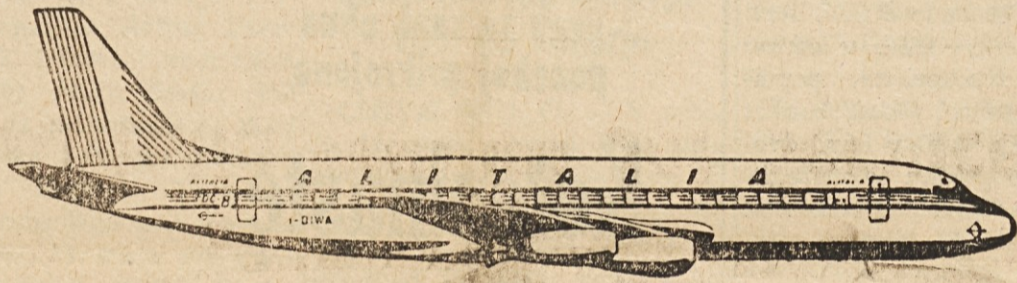
9334 KINSMAN RD.

Day: MI 1-2469

Night: EX 1-5078

ČLAN F.T.D. DRUŠTVA.

Najboljša postrežba za potovanje v Jugoslavijo preko Rima



Alitalia WINGED AERO Jet Service

Počitek in užitek... privoščite si to dvojico vselej s kozarcem piva Stroh's v Vaši priljubljeni gostilni. Okus Vam pove kako čudovito boljše je pivo, ki je varjeno nad ognjem.

Stroh's pivo je vedno izvrstno krepčilo. Kozarec tega piva tako prijetno hladi in poživi človeka. Prihodnjič naročite Stroh's, ki je v Ameriki edmo nad ognjem varjeno pivo. Vedno je najboljšje in povsod se dobi poceni.

THE STROH BREWERY COMPANY, DETROIT 26, MICHIGAN



MAY IS NATIONAL TAVERN MONTH

CHICAGO, ILL.

BUSINESS OPPORTUNITY

VARIETY STORE — On busy N.W. Side. Good money maker. Suitable for couple or 2 people. By owner \$3,000 plus stock. OR 5-5528. — CA 7-9532. (93)

BARBER SHOP

2 chairs. North side. Business section — By owner. Call 784-4792. (93)

ALTERATION SHOP

Established 25 years. Sacrifice for only \$500. For quick sale; moving out of town. Call SO 8-7532 or RE 7-3415. (93)

REAL ESTATE FOR SALE

ADDISON — INCOME PROPERTY Owner selling 2 brick, 3 flats. on large cor. lots. same Vic. Apartments are (1) bedrm. Bi-level and ranch type. Parking area. 4 yrs. old. Shopping close. Good investment. \$32,900. each. For inf. PH. BROWN 9-6830. (92)

3 Bedroom Ranch — All Brick. Air-conditioned. Living, dining room and kitchen. Full basement. Thermopane windows. Wall to wall crptg. Lot 78x135. \$28,000. GL 1-1766. (92)

MEDINAH — \$2,500 dn. 3 bedrms., 2 baths, custom stone ranch. 2 firepl., ¼ wooded acre, S/S Land-scaped land. Many extras. Nr. schls. Lovely area. TW 4-3044, by owner. (92)

GLEN ELLYN — BY OWNER

5 room, 2 bedrm. expand. colonial ranch. Garage — 1½ a. Patio — \$19,900. — Call after 6 PM. HO 9-5476. (93)



V BLAG SPOMIN

OBLJETNIC SMRTI NAŠIH DRAGIH STARŠEV, KI SO NAS TAKO HITRO ZAPUSTILI TER ODHITELI V BOLJSO DOMOVINO

OČE

MATI

JOHN PLUT

ki so umrli 9. maja 1960.

Čas lahko zbrise marsikaj, a tega res ne bo nikoli, spomine tistih srečnih dni, ko bili smo še vsi!

MARY PLUT

ki so umrli 5. novembra 1959.

Vaši žalujoci otroci:

JOHN, sin JOSEPHINE REBICH, hči
FRANCES PLUT, snaha MIKE REBICH, zet
JOHN J., LEONARD, MICHAEL, vnuki

Cleveland, O., 9. maja 1963.



V blag spomin

OB PRVI OBLJETNICI ODKAR JE UMRL NAŠ DRAGI SOPROG, OČE IN STARI OČE

Andrew Kocjan

Preminul je dne 16. maja 1962.

Mineva zdaj že leto dni, odkar si nas zapustil Ti. Ni ga dneva, ne noči, s Teboj spomin na srečne dni, da ne bi nate mislili.

Marsikaj zabiše čas, a Ti ostaneš vedno naš; s Teboj spomin na srečne dni, ko bili smo še vsi.

V ljubčih srečih še živiš, spomine svetle v nas budiš.

Tvoji žalujoci:

soproga MARY,
sinova ANDREW in RAYMOND, vnukinja LOIS
snaha ROSE, in OSTALI SORODNIKI.

Cleveland, O., 9. maja 1963.